

英美著作權法介紹

英國

英國早在女王瑪利一世時期，曾批准設立文具商公司，除授與其出版圖書之專有權外，並令公司呈報註冊。同時須將發行之文學、藝術、文件作品，呈報官府審查和註冊。此後，英王於1710年頒佈「安娜法」、1734年頒行「雕刻板法」，1735年通過「保護藝術家、設計師、畫家權利法」，1814年制定「雕塑版權法」、1833年「戲劇版權法」、1911年制定近代化的著作權法，施行近半世紀，迨1956年、1971年國會通過修訂新著作權法，舊法始告廢止。

其相關法案包括：

1956 Copyright Act

1985 Copyright (computer software) Amendment Act

1988 Copyright, Designs and Patents Act

1988著作權、設計及專利法(Copyright, Designs and Patents Act)條文要旨

PART I COPYRIGHT

CHAPTER I

SUBSISTENCE, OWNERSHIP AND DURATION OF COPYRIGHT

Introductory

Section

- 1 Copyright and copyright works
- 2 Rights subsisting in copyright works

Descriptions of work and related provisions

- 3 Literary, dramatic and musical works
- 4 Artistic works
- 5 Sound recordings and films
- 6 Broadcasts
- 7 Cable programmes
- 8 Published editions

Authorship and ownership of copyright

- 9 Authorship of work
- 10 Works of joint authorship
- 11 First ownership of copyright

Duration of copyright

- 12 Duration of copyright in literary, dramatic, musical or artistic works
- 13 Duration of copyright in sound recordings and films
- 14 Duration of copyright in broadcasts and cable programmes
- 15 Duration of copyright in typographical arrangement of published editions

CHAPTER II RIGHTS OF COPYRIGHT OWNER

- 16 The acts restricted by copyright in a work
- 17 Infringement of copyright by copying
- 18 Infringement by issue of copies to the public
- 19 Infringement by performance, showing or playing of work in public
- 20 Infringement by broadcasting or inclusion in a cable programme service
- 21 Infringement by making adaptation or act done in relation to adaptation

Secondary infringement of copyright

- 22 Secondary infringement: importing infringing copy
- 23 Secondary infringement: possessing or dealing with infringing copy
- 24 Secondary infringement: providing means for making infringing copies
- 25 Secondary infringement: permitting use of premises for infringing performance
- 26 Secondary infringement: provision of apparatus for infringing performance, & C

Infringing copies

- 27 Meaning of “infringing copy”

CHAPTER III ACTS PERMITTED IN RELATION TO COPYRIGHT WORKS

Introductory

- 28 Introductory provisions

General

- 29 Research and private study
- 30 Criticism, review and news reporting

31 Incidental inclusion of copyright material

Education

- 32 Things done for purposes of instruction or examination
- 33 Anthologies for educational use
- 34 Performing, playing or showing work in course of activities of educational establishment
- 35 Recording by educational establishments of broadcasts and cable programmes
- 36 Reprographic copying by educational establishments of passages from published works

Libraries and archives

- 37 Libraries and archives: introductory
- 38 Copying by librarians: articles in periodicals
- 39 Copying by librarians: parts of published works
- 40 Restriction on production of multiple copies of the same material
- 41 Copying by librarians: supply of copies to other libraries
- 42 Copying by librarians or archivists: replacement copies of works
- 43 Copying by librarians or archivists: certain unpublished works
- 44 Copy of work required to be made as condition of export

Public administration

- 45 Parliamentary and judicial proceedings
- 46 Royal Commissions and statutory inquiries
- 47 Material open to public inspection or on official register
- 48 Material communicated to the Crown in the course of public business
- 49 Public records
- 50 Acts done under statutory authority

Designs

- 51 Design documents and models
- 52 Effect of exploitation of design derived from artistic work
- 53 Things done in reliance on registration of design

Typefaces

- 54 Use of typeface in ordinary course of printing
- 55 Articles for producing material in particular typeface

Works in electronic form

- 56 Transfers of copies of works in electronic form

Miscellaneous: literary, dramatic, musical and artistic works

- 57 Anonymous or pseudonymous works: acts permitted on assumptions as to expiry of copyright or death of author
- 58 Use of notes or recordings of spoken words in certain cases
- 59 Public reading or recitation
- 60 Abstracts of scientific or technical articles
- 61 Recordings of folksongs
- 62 Representation of certain artistic works on public display
- 63 Advertisement of sale of artistic work
- 64 Making of subsequent works by same artist
- 65 Reconstruction of buildings

Miscellaneous: sound recordings, films and computer programs

- 66 Rental of sound recordings, films and computer programs
- 67 Playing of sound recordings for purposes of club, society, & c

Miscellaneous: broadcasts and cable programmes

- 68 Incidental recording for purposes of broadcast or cable programme
- 69 Recording for purposes of supervision and control of broadcasts and cable programmes
- 70 Recording for purposes of time-shifting
- 71 Photographs of television broadcasts or cable programmes
- 72 Free public showing or playing of broadcast or cable programme
- 73 Reception and re-transmission of broadcast in cable programme service
- 74 Provision of sub-titled copies of broadcast or cable programme
- 75 Recording for archival purposes

Adaptations

- 76 Adaptations

CHAPTER IV MORAL RIGHTS

Right to be identified as author or director

- 77 Right to be identified as author or director
- 78 Requirement that right be asserted

79 Exceptions to right

Right to object to derogatory treatment of work

80 Right to object to derogatory treatment of work

81 Exceptions to right

82 Qualification of right in certain cases

83 Infringement of right by possessing or dealing with infringing article

False attribution of work

84 False attribution of work

Right to privacy of certain photographs and films

85 Right to privacy of certain photographs and films

Supplementary

86 Duration of rights

87 Consent and waiver of rights

88 Application of provisions to joint works

89 Application of provisions to parts of works

CHAPTER V

DEALINGS WITH RIGHTS IN COPYRIGHT WORKS

Copyright

90 Assignment and licences

91 Prospective ownership of copyright

92 Exclusive licences

93 Copyright to pass under will with unpublished work

Moral rights

94 Moral rights not assignable

95 Transmission of moral rights on death

CHAPTER VI

REMEDIES FOR INFRINGEMENT

Rights and remedies of copyright owner

96 Infringement actionable by copyright owner

97 Provisions as to damages in infringement action

- 98 Undertaking to take licence of right in infringement proceedings
- 99 Order for delivery up
- 100 Right to seize infringing copies and other articles

Rights and remedies of exclusive licensee

- 101 Rights and remedies of exclusive licensee
- 102 Exercise of concurrent rights

Remedies for infringement of moral rights

- 103 Remedies for infringement of moral rights

Presumptions

- 104 Presumptions relevant to literary, dramatic, musical and artistic works
- 105 Presumptions relevant to sound recordings, films and computer programs
- 106 Presumptions relevant to works subject to Crown copyright

Offences

- 107 Criminal liability for making or dealing with infringing articles, & c
- 108 Order for delivery up in criminal proceedings
- 109 Search warrants
- 110 Offence by body corporate: liability of officers

Provision for preventing importation of infringing copies

- 111 Infringing copies may be treated as prohibited goods
- 112 Power of Commissioners of Customs and Excise to make regulations

Supplementary

- 113 Period after which remedy of delivery up not available
- 114 Order as to disposal of infringing copy or other article
- 115 Jurisdiction of county court and sheriff court

CHAPTER VII

COPYRIGHT LICENSING

Licensing schemes and licensing bodies

- 116 Licensing schemes and licensing bodies

References and applications with respect to licensing schemes

- 117 Licensing schemes to which ss 118 to 123 apply
- 118 Reference of proposed licensing scheme to tribunal
- 119 Reference of licensing scheme to tribunal
- 120 Further reference of scheme to tribunal
- 121 Application for grant of licence in connection with licensing scheme
- 122 Application for review of order as to entitlement to licence
- 123 Effect of order of tribunal as to licensing scheme

References and applications with respect to licensing by licensing bodies

- 124 Licences to which ss 125 to 128 apply
- 125 Reference to tribunal of proposed licence
- 126 Reference to tribunal of expiring licence
- 127 Application for review of order as to licence
- 128 Effect of order of tribunal as to licence

Factors to be taken into account in certain classes of case

- 129 General considerations: unreasonable discrimination
- 130 Licences for reprographic copying
- 131 Licences for educational establishments in respect of works included in broadcasts or cable programmes
- 132 Licences to reflect conditions imposed by promoters of events
- 133 Licences to reflect payments in respect of underlying rights
- 134 Licences in respect of works included in re-transmissions
- 135 Mention of specific matters not to exclude other relevant considerations

Use as of right of sound recordings in broadcasts and cable programme services

- 135A Circumstances in which right available
- 135B Notice of intention to exercise right
- 135C Conditions for exercise of right
- 135D Applications to settle payments
- 135E References etc about conditions, information and other terms
- 135F Application for review of order
- 135G Factors to be taken into account

Implied indemnity in schemes or licences for reprographic copying

- 136 Implied indemnity in certain schemes and licences for reprographic copying

Reprographic copying by educational establishments

- 137 Power to extend coverage of scheme or licence
- 138 Variation or discharge of order extending scheme or licence
- 139 Appeals against orders
- 140 Inquiry whether new scheme or general licence required
- 141 Statutory licence where recommendation not implemented

Royalty or other sum payable for rental of certain works

- 142 Royalty or other sum payable for rental of sound recording, film or computer program

Certification of licensing schemes

- 143 Certification of licensing schemes

Powers exercisable in consequence of competition report

- 144 Powers exercisable in consequence of reports of Monopolies and Mergers Commission

CHAPTER VIII THE COPYRIGHT TRIBUNAL

The tribunal

- 145 The Copyright Tribunal
- 146 Membership of the tribunal
- 147 Financial provisions
- 148 Constitution for purposes of proceedings

Jurisdiction and procedure

- 149 Jurisdiction of the tribunal
- 150 General power to make rules
- 151 Costs, proof of orders, & c

Appeals

- 152 Appeal to the court on point of law

CHAPTER IX

QUALIFICATION FOR AND EXTENT OF COPYRIGHT PROTECTION

Qualification for copyright protection

- 153 Qualification for copyright protection

- 154 Qualification by reference to author
- 155 Qualification by reference to country of first publication
- 156 Qualification by reference to place of transmission

Extent and application of this Part

- 157 Countries to which this Part extends
- 158 Countries ceasing to be colonies
- 159 Application of this Part to countries to which it does not extend
- 160 Denial of copyright protection to citizens of countries not giving adequate protection to British works

Supplementary

- 161 Territorial waters and the continental shelf
- 162 British ships, aircraft and hovercraft

CHAPTER X MISCELLANEOUS AND GENERAL Crown and Parliamentary copyright

- 163 Crown copyright
- 164 Copyright in Acts and Measures
- 165 Parliamentary copyright
- 166 Copyright in Parliamentary Bills
- 167 Houses of Parliament: supplementary provisions with respect to copyright

Other miscellaneous provisions

- 168 Copyright vesting in certain international organisations
- 169 Folklore, & c: anonymous unpublished works

Transitional provisions and savings

- 170 Transitional provisions and savings
- 171 Rights and privileges under other enactments or the common law

Interpretation

- 172 General provisions as to construction
- 173 Construction of references to copyright owner
- 174 Meaning of “educational establishment” and related expressions
- 175 Meaning of publication and commercial publication
- 176 Requirement of signature: application in relation to body corporate

- 178 Minor definitions
- 179 Index of defined expressions

PART II

RIGHTS IN PERFORMANCES

Introductory

- 180 Rights conferred on performers and persons having recording rights

Performers' rights

- 181 Qualifying performances
- 182 Consent required for recording or live transmission of performance
- 183 Infringement of performer's rights by use of recording made without consent
- 184 Infringement of performer's rights by importing, possessing or dealing with illicit recording

Rights of person having recording rights

- 185 Exclusive recording contracts and persons having recording rights
- 186 Consent required for recording of performance subject to exclusive contract
- 187 Infringement of recording rights by use of recording made without consent
- 188 Infringement of recording rights by importing, possessing or dealing with illicit recording

Exceptions to rights conferred

- 189 Acts permitted notwithstanding rights conferred by this Part
- 190 Power of tribunal to give consent on behalf of performer in certain cases

Duration and transmission of rights; consents

- 191 Duration of rights
- 192 Transmission of rights
- 193 Consent

Remedies for infringement

- 194 Infringement actionable as breach of statutory duty
- 195 Order for delivery up
- 196 Right to seize illicit recordings
- 197 Meaning of "illicit recording"

Offences

- 198 Criminal liability for making , dealing with or using illicit recordings
- 199 Order for delivery up in criminal proceedings
- 200 Search warrants
- 201 False representation of authority to give consent
- 202 Offence by body corporate: liability of officers

Supplementary provisions with respect to delivery up and seizure

- 203 Period after which remedy of delivery up not available
- 204 Order as to disposal of illicit recording
- 205 Jurisdiction of county court and sheriff court

Qualification for protection and extent

- 206 Qualifying countries, individuals and persons
- 207 Countries to which this Part extends
- 208 Countries enjoying reciprocal protection
- 209 Territorial waters and the continental shelf
- 210 British ships, aircraft and hovercraft

Interpretation

- 211 Expressions having same meaning as in copyright provisions
- 212 Index of defined expressions

* * * * *

PART VII

MISCELLANEOUS AND GENERAL

Devices designed to circumvent copy-protection

- 296 Devices designed to circumvent copy-protection

* * * * *

Provisions for the benefit of the Hospital for Sick Children

- 301 Provisions for the benefit of the Hospital for Sick Children

* * * * *

General

- 303 Consequential amendments and repeals
- 304 Extent
- 305 Commencement

306 Short title

SCHEDULES:

Schedule 1—Copyright: transitional provisions and savings

Schedule 2—Rights in performances: permitted acts

Schedule 6—Provisions for the benefit of the Hospital for Sick Children

Schedule 7—Consequential amendments: general

Schedule 8—Repeals

美國

美國獨立之前，對於著作權之保護，大抵承襲英國法制。一七八三年只有三州公布著作權相關法。迨一八七六年，保護著作權之法制，始普遍實施於各州。基於美國憲法規定：「保障作者和發明人，在一定期限內，對於其著作或發明享有特權，俾促進科學和實用工藝之發展」。故國會於一七九〇年曾制定聯邦著作權法。嗣屢經增修，始構成一九七六年現行之新著作權法。

其相關法案包括：

1976 Copyright Act

1988 Berne Convention Implementation Act

1990 Architectural Works Copyright Protection Act

1990 Computer Software Rental Amendments Act

1990 Visual Artists Rights Act

1976著作權法(Copyright Act)條文要旨

TITLE I—GENERAL REVISION OF COPYRIGHT LAW **Chapter 1—SUBJECT MATTER AND SCOPE OF COPYRIGHT**

SEC. 101 Definitions

SEC. 102 Subject matter of copyright: In general

SEC. 103 Subject matter of copyright: Compilations and derivative works

SEC. 104 Subject matter of copyright: National origin

SEC. 105 Subject matter of copyright: United States Government works

SEC. 106 Exclusive rights in copyrighted works

SEC. 107 Limitations of exclusive rights: Fair use

SEC. 108 Limitations on exclusive rights: Reproduction by libraries and archives

SEC. 109 Limitations on exclusive rights: Effect of transfer of particular copy or

phonorecord

- SEC.110 Limitations on exclusive rights: Exemption of certain performances and displays
- SEC.111 Limitations on exclusive rights: Secondary transmissions
- SEC.112 Limitations on exclusive rights: Ephemeral recordings
- SEC.113 Scope of exclusive rights in pictorial, graphic, and sculptural works
- SEC.114 Scope of exclusive rights in sound recordings
- SEC.115 Scope of exclusive rights in nondramatic musical works: Compulsory license for making and distributing phonorecords
- SEC.116 Scope of exclusive rights in nondramatic musical works: Public performances by means of coin-operated phonorecord players
- SEC.117 Scope of exclusive rights: Use in conjunction with computers and similar information systems
- SEC.118 Scope of exclusive rights: Use of certain works in connection with non-commercial broadcasting

Chapter 2—COPYRIGHT OWNERSHIP AND TRANSFER

- SEC.201 Ownership of copyright
- SEC.202 Ownership of copyright as distinct from ownership of material object
- SEC.203 Termination of transfers and licenses granted by the author
- SEC.204 Execution of transfers of copyright ownership
- SEC.205 Recordation of transfers and other documents

Chapter 3—DURATION OF COPYRIGHT

- SEC.301 Preemption with respect of other laws
- SEC.302 Duration of copyright: Works created on or after January 1, 1978
- SEC.303 Duration of copyright: Works created but not published or copyrighted before January 1, 1978
- SEC.304 Duration of copyright: Subsisting copyrights
- SEC.305 Duration of copyright: Terminal date

Chapter 4—COPYRIGHT NOTICE, DEPOSIT, AND REGISTRATION

- SEC.401 Notice of copyright: Visually perceptible copies
- SEC.402 Notice of copyright: Phonorecords of sound recordings
- SEC.403 Notice of copyright: Publications incorporating United States Government

works

- SEC.404 Notice of copyright: Contributions to collective work
- SEC.405 Notice of copyright: Omission of notice
- SEC.406 Notice of copyright: Error in name or date
- SEC.407 Deposit of copies or phonorecords for Library of Congress
- SEC.408 Copyright registration in general
- SEC.409 Application for copyright registration
- SEC.410 Registration of claim and issuance of certificate
- SEC.411 Registration as prerequisite to infringement suit
- SEC.412 Registration as prerequisite to certain remedies for infringement

Chapter 5—COPYRIGHT INFRINGEMENT AND REMEDIES

- SEC.501 Infringement of copyright
- SEC.502 Remedies for infringement: Injunctions
- SEC.503 Remedies for infringement: Impounding and disposition of infringing articles
- SEC.504 Remedies for infringement: Damage and profits
- SEC.505 Remedies for infringement: Costs and attorney's fees
- SEC.506 Criminal offenses
- SEC.507 Limitations on actions
- SEC.508 Notification of filing and determination of actions
- SEC.509 Seizure and forfeiture
- SEC.510 Remedies for alteration of programming by cable systems

Chapter 6—MANUFACTURING REQUIREMENTS AND INFORMATION

- SEC.601 Manufacture, importation, and public distribution of certain copies
- SEC.602 Infringing importation of copies or phonorecords
- SEC.603 Importation prohibitions: Enforcement and disposition of excluded articles

Chapter 7—COPYRIGHT OFFICE

- SEC.701 The Copyright Office: General responsibilities and organization
- SEC.702 Copyright Office regulations
- SEC.703 Effective date of actions in Copyright office
- SEC.704 Retention and disposition of articles deposited in Copyright office
- SEC.705 Copyright office records: Preparation, maintenance, public inspection, and

searching

- SEC.706 Copies of Copyright office records
- SEC.707 Copyright office forms and publications
- SEC.708 Copyright office fees
- SEC.709 Delay in delivery caused by disruption of postal or other services
- SEC.710 Reproductions for use of the blind and physically handicapped: Voluntary licensing forms and procedures

Chapter 8—COPYRIGHT ROYALTY TRIBUNAL

- SEC.801 Copyright Royalty Tribunal: Establishment and purpose
- SEC.802 Membership of the Tribunal
- SEC.803 Procedures of the Tribunal
- SEC.804 Institution and conclusion of proceedings
- SEC.805 Staff of the Tribunal
- SEC.806 Administrative support of the Tribunal
- SEC.807 Deduction of costs of proceedings
- SEC.808 Reports
- SEC.809 Effective date of final determinations
- SEC.810 Judicial review

參考書目：

- 1.各國著作權法令彙編 R588.34/4010
- 2.著作權法評析 588.34/1152
- 3.中美著作權談判專輯 588.34/4443
- 4.電腦軟體著作權 588.34/7537
- 5.Copyright in international relations 341.758/B675
- 6.Copyright law 341.7582/H515
- 7.Copyright problems of satellite and cable television in Europe 342.6482/P592
- 8.Copyright and designs law 346.410482/G884
- 9.The copyright handbook 346.7304/F532
- 10.The copyright book 346.730482/S924
- 11.Copyright, patent, trademark, and the related state doctrines 346.73048/G624